A Carvin, une invitation à un baptême finit tragiquement

Après une beuverie, deux Polonais en viennent aux mains et l'un d'eux est dans le coma

Venu pour inviter à être marraine Mme Niton Cécilia, 25 ans, épouse de Cajlinger Yvan, 33 ans, mineur, demeurant cité St-Jean, route de Courrières, 25 à **Carvin**, le nommé Kuszi Alois, demeurant à **Billy-Montigny**, était venu dans cette commune jeudi matin.

Son invitation faite, il fut retenu à dîner. Après le repas, les deux hommes se rendirent chez un beau-frère et de là dans un café tout proche où après avoir consommé plus que de raison ils retournèrent chez le beau-frère de Cajlinger où ils soupèrent.

Le repas fini, les hommes partirent chez Cajlinger et au bout de quelque temps Kuszi se disposa à partir.

Assommé à coups de casserole

Ne pouvant remonter à vélo, il revint chez la future marraine et rentra dans la maison au moment où Cajlinger disputait avec sa femme pour le café qu'elle lui donnait pour partir à son travail, étant de nuit. Ce que voyant, Kuszi, voulant s'interposer, prit Cajlinger à la gorge pour le faire asseoir. Mal lui en prit car à ce moment ce dernier voulut se venger et au cours de la lutte les deux hommes roulèrent à terre.

Ayant une casserole à portée de la main, Cajlinger en frappa Kuszi à la tête de plusieurs coups violents. Kuszi, saignant abondamment, perdit connaissance.

L'arrestation du coupable

La femme Cajlinger, qui s'était enfuie, alla chercher son frère. Quand ce dernier arriva, le blessé ne donnait plus signe de vie. Il alla chercher le garde des mines et ce dernier fit prévenir aussitôt le docteur Caron, qui, après avoir pansé le blessé, le fit reconduire chez lui en auto.

Mais en arrivant, il dut être admis à l'hôpital de **Billy-Montigny** où la gravité de ses blessures a nécessité la trepanation qui fut faite vendredi matin.

Son état ne s'étant pas amélioré, on craint que le malheureux ne survive pas à ses blessures.

La gendarmerie de Carvin, qui a ouvert une enquête, a mis Cajlinger en état d'arrestation et va le transférer aujourd'hui à Béthune.

PRIS SOUS UN ÉBOULEMENT UN OUVRIER A ÉTÉ GRIÈVEMENT BLESSÉ A DOMPIERRE

Vendredi, vers 16 h., M. Abel Hédon, 26 ans, était occupé à des travaux de terrassement à la carrière exploitée par son père et située au lieu dit « Les Ardennes », à *Dompierre*.

D'autres ouvriers se trouvaient à proximité. Rien d'anormal n'avait été remarqué, lorsqu'à un moment donné, une bande de terre s'affaissa brusquement. M. Hédon n'eut pas le temps de se garer et fut enseveli jusqu'au cou. Il put néanmoin, malgré ses blessures, appeler au secours. Ses appel furent entendus par les deux ouvriers qui arrivèrent rapidement pour lui porter secours. M. Hédon était entièrement recouvert. A l'aide de pioches et de pelles, ils réussirent à le dégager assez rapidement. M. Hédon se plaignait beaucoup de douleurs dans les jambes. Reconduit chez lui, il reçut les soins du docteur Lagrené d'Ascoux qui avait été mandé d'urgence. Le blessé avait une fracture de la jambe gauche, une fracture partielle du tibia droit, des contusions costales avec fracture probable des côtes et crainte de lésions internes. Il portait, en outre, de nombreuses ecchymoses.

En raison de la gravité des blessures, il fut condult immédiatement sur une clinique chirurgicale à *Valenciennes*.

ETUDES MUSICALES LIBRES DU NORD DE LA FRANCE

La quatrième journée d'examens s'est déroulée jeudi, au siège social : Odéola, 51, boulevard de la Liberté à *Lille*.

Le jury était présidé par M. Alphonse Seutin, Président de la Fédération Nationale des Associations du Personnel Enseignant des Conservatoires et Ecoles Nationales de Musique et membre de la Commision de l'Enseignement Musical au Ministère de l'Education Nationale.

Nous donnons ci-dessous la liste des recompensés avec le nom de leurs Professeurs :

Degré primaire (deuxième division). — Premières mentions : Valentine Van Honacker (Pensionnat de la Société Union de Templeuve (Belgique) ; Thérese Leruste (Mlle Baert, de *Tourcoing*); Deuxièmes mentions : Hélène Thueur et Andrée Huet (M. Paul Nicolas, de *Lille*); Troisièmes mentions : Gisèle Duquesne (Mme Courtray-Lommez, de *Wattrelos*); Jacqueline Dumont (M. Oscar Soisson, de *Le Cateau*).

Degré primaire (première division). — Troisièmes distinctions : Denise Alloy et Gabrielle Zyckelynck (M. Castelein, de *Bourbourg*).

Degré secondaire (deuxième division). — Premières mentions : Marie-Madeleine Hellebuyck (M. Paul Nicolas, de *Lille*); Deuxièmes mentions : Marie-Thérèse Verwée, René Dufour et Gabrielle Clément (Mme Courtray-Lommez, *Wattrelos*); Anne-Marie Delva (M. Jules Castelein, de *Bourbourg*) ; Troisièmes mentions : Emilienne Gons et Simone Lefebvre (Mme Courtray-Lommez, de *Wattrelos*).

LE CADAVRE DE LA PLAGE DE BRAY-DUNES A ÉTÉ IDENTIFIÉ

Nous avons dit hier qu'on avait trouvé sur la plage de **Bray-Dunes** le corps d'une femme qui après l'examen médical du docteur Crétus, montra qu'elle avait succombé à une congestion.

L'alliance qu'elle avait au doigt portait le nom de famille de son mari et le sien.

Mme Adrienne Devey, à ce que l'on sut par la suite, avait quitté mercredi soir le logement qu'elle occupait rue Gambetta à **Saint-Pol-sur-Mer**, d'où elle était partie avec un reliquat d'une centaine de francs.

ECHOS et CARNET

CALENDRIER. — Samedi 8 juin 1935. — Soleil : lever, 9 h. 50 ; coucher, 19 h. 49 ; Lune : lever, 10 h. 50 ; coucher, 23 h. 50.

Aujourd'hui : Saint-Médard. — Demain : Pentecôte.

METEOROLOGIE. — Station de Lille. — Observations faite le 7 juin 1935, à 18 h. : Baromètre : 756 mm. 5 ; baisse depuis la veille, à 18 h. : 3 mm. 9 ; Thermomètre : Fronde : 20,5 ; Minima : 13,1 ; Maxima : 21,6 ; Etat hygrométrique : 65 ; Hauteur d'eau tombée depuis la veille, à 18 h. : 0 mm. 3 ; Direction du vent : Sud-Ouest ; Force : fort ; Direction des nuages : Sud-Sud-Ouest ; Etat du ciel : couvert ; Prévisions pour aujourd'hui : Chaud ; Orageux.

PREVISIONS DE L'OFFICE NATIONAL. — Région Nord. — Assez beau temps ; ciel nuageux avec éclaircies, se couvrant par intervalles avec averses pouvant être accompagnées d'orages ; amélioration dès l'après-midi ; Vent de Sud-Ouest, modéré ou assez fort, s'affaiblissant. — Le maximum de température sera en faible baisse sur la veille.

On inaugure aujourd'hui à Lille l'Institut de Stomatologie

Un Congrès de Stomatologie a lieu à Lille en ce moment. Il aura sa grande journée ce samedi, car on inaugurera aujourd'hui les bâtiments de l'Institut de Stomatologie dont nous avons donné dernièremen tla description détaillée.

Les Congressistes furent reçus par M. le docteur Caumartin, directeur de l'Institut, et par M. le docteur Soleil. Parmi les personnes présentes, signalons M. Maurice Vincent, député du Nord, vice-président du comité d'organisation des IVes Journées : Pierre Rolland, ancien chef de laboratoire à la Faculté de Paris ; Ferrand ; Pouillot ; Loriot ; Dalligault ; Guébel ; Vautier ; Dufourmantel ; Sudaka ; Darcissac ; Bouland ; Préthod, de Paris ; Boisson, professeur à l'Université de Bruxelles ; Fay, professeur à l'école dentaire de Bruxelles ; Vanmosenenck, professeur à l'Université de Louvain ; Scholler, de Gand ; de Coster, professeur à l'Institut belge de stomatologie ; Fischer et Piguet, de l'école dentaire de Genève ; Miniere, de Rouen ; Galoriaud, de Cambrai ; Lornier, de Saint-Omer ; Vaesken, de Dunkerque ; Fertin, de Graeve, Deenars, Ringot, de Lille ; Decouvelaere, de Tourcoing ; Painblan, chargé des cours à la Faculté d'ophtalmologie de Lille, etc...

Après la visite de l'Institut, les séances de travail commencèrent.

Vendredi, les Congressistes entendirent des conférences dans la salle des Cours. Ces conférences étaient faites sur des sujets techniques par les docteurs De Coster, de Bruxelles ; Ed. Fisch, de Zurich ; E. Piguet, de Genève ; M. Minières, de Rouen.

Des démonstrations de prothèse eurent lieu en outre en une salle spéciale, ainsi que des expériences en la salle de Technique opératoire.

En excursion

Divers congressistes visitèrent, en outre, en autocars, la zone des champs de bataille de 1914-18 jusque SOUCHEZ. D'autres visitèrent les Musées du Palais des Beaux-Arts.

Au Gallodrome

Le soir, à 20 h. 30, au Gallodrome Démoulin, rue Gambetta, les Congressistes assistèrent à des combats de coqs qui furent précédés d'une causerie sur les concours de coqs, faite par M. Quéva président de la Fédération des Coqueleurs du Nord et du Pas-de-Calais.

AUJOURD'HUI, SAMEDI

11 h. : Réception à l'Hôtel de Ville du délégué du ministre de la Santé publique et des Congressistes. — A 11 h. 30 Inauguration de l'Institut de Stomatologie. — 12 h. : Vins d'honneur à l'Institut. — Après-midi : cours divers. — A 20 h. grand Banquet de clôture en la Salle des Fêtes de la Foire Commerciale.

LES ÉLECTIONS MUNICIPALES DEVANT LE CONSEIL INTERDÉPARTEMENTAL DE PRÉFECTURE

Le Conseil interdépartemental de Préfecture a pris un certain nombre d'arrêtés concernant des élections municipales contestees, et dont voici la conclusion pratique :

Une protestation concernant les élections de **Cattiler-sur-Sambre** est rejetée.

A **Gadewaersveide**, l'élection de M. Léon Devloo est annulée, parce que M. Devloo est le beau-frère d'un autre élu.

A **Beaumont-en-Cambrésis**, la protestation Denhez est rejetée, et le Conseil proclame élus MM. Gustave Davain, Auguste Thieuleux, Zéphir Quennesson et Jean Debailleux.

— L'élection de M. David, à **Fenain**, est annulée, ce candidat étant le beau-fils d'un autre élu.

A **Tilley-lez-Marchiennes**, la protestation Couteau et consorts est rejetee parce que trop tardive pour le premier tour, parce que, pour le second tour, les faits invoqués ne changent rien au resultat.

— Les protestations concernant la commune d'**Abancourt** sont également rejetées, ainsi que celle ayant trait à **Vieux-Berquin**, attendu que les griefs invoques n'ont pû porter atteinte à la sincérité des votes.

A **Thélus**, l'élection de M. Roland Haverlant est annulée et Hermant Haveriant est proclamé élu à sa place. Il s'agissait d'une erreur d'attribution de bulletin.

La protestation concernant les élections de **Prédefin** est rejetée, ainsi que celle ayant trait à la commune de **Mingeval**.

A **Neuvireuil**, l'élection de M. Jules Binet est annulée, ce candidat n'ayant pas atteint l'âge légal de 25 ans, le 5 mai dernier.

A **Gouves**, M. Alcide Rousi est proclamé élu au premier tour, et les elections du second tour sont annulées.

A **Drouin-le-Marais**, M. Henri Lombart est proclamé élu au Conseil municipal

A **Mainil-les-Ruitz**, l'élection de M. Alphonse Balavoine est annulee, le candidat n'ayant pas obtenu la majorité absolue.

Enfin, la protestation concernant les élections de **Beauvois**, est rejetee, les fait allégués par la protestation étant dénués de preuves suffisantes et contredits par les précisions du président et des assesseurs du bureau de vote.

UN JEUNE GARÇON VICTIME PRÈS DE PÉRONNE D'UN EFFROYABLE ACCIDENT

UN PIED PRIS DANS UN RAIL IL EUT UNE JAMBE BROYÉE PAR UN TRAIN

Un pénible accident dû à l'imprudence de la victime vient de se produire dans le courant de la matinée d'hier, près de *Combles*, dans l'arrondissement de *Péronne*. Le jeune Robert Terlynk, âgé de douze ans, qui avait passé une partie de la matinée au patronage, regagnait le domicile de ses parents.

Pour gagner du temps, il eut l'idée de longer la voie du chemin de fer d'interet local. Mais il commit l'imprudence de vouloir marcher sur l'un des rails En cours de route, il glissa et tomba si malencontreusement qu'il eut le pied coincé entre le rail et le contre-rail.

L'enfant tenta vainement de se dégager. Il était encore là lorsqu'il aperçut avec effroi un train arriver sur la voie. De toutes ses forces, le pauvret tenta d'appeler l'attention du mécanicien mais ses efforts demeurèrent vains et le convoi, poursuivant sa route, lui broya complètement la jambe.

Des passants suivant le même chemin trouvèrent le jeune garçon évanoui et à peu près exangue. Ils le transportèrent en toute hâte à l'hôpital de Péronne, où on dut pratiquer l'amputation de la jambe et la transfusion du sang. L'état du pauvre petit est très grave.

UN NOUVEL EMBARQUEMENT D'OR A BOULOGNE

Un nouvel envoi d'or en barres est annoncé pour l'Amérique. **Boulogne** devrait être le lien d'embarquement des précieux lingots, samedi prochain. On parle de 300 à 400 millions qui seront exportés.

BRILLON VA FÊTER DIMANCHE SA CENTENAIRE

Nous avons annoncé que la coquette petite commune du Dougais : Brillon, fêterait dimanche sa centenaire, Mme Louison Dubois, qui entrera bientôt dans sa 102e année. — Voici la photo de la vénérable doyenne de Brillon, en compagnie de l'un de ses petits-enfants.

LA GRANDE KERMESSE DE LILLE S'OUVRE AUJOURD'HUI

Ainsi que nous l'avons annoncé, les fêtes organisées à l'occasion de la grande kermesse de Lille débutent ce samedi par un défilé de groupes scolaires qui se rendront place de la République, où ils participeront à de jolies productions gymniques.

Demain dimanche, de brillantes fêtes de gymnastique auront lieu et la course cycliste Lille-Bruxelles et retour sera disputée

Le soir, à 20 heures, au Jardin Vauban, la Grande Fanfare de Fives donnera un concert et, à 22 heures, place de la République, un grand feu d'artifice sera tiré

Enfin, lundi, se déroulera le grand carnaval d'été qui, chaque année, obtient un très grand succès.

UN OUVRIER ÉCRASÉ PAR UN TRONC D'ARBRE PRÈS D'ABBEVILLE

Un terrible accident s'est produit à *Crécy-en-Ponthieu*, près d'Abbeville, Un pupille de l'Assistance Publique, M. Pie André, âgé de 25 ans, au service de M. Dovergne, agriculteur à *Favières*, procédait au chargement de trones d'arbres sur le territoire de la commune de Crécy-en-Ponthieu, lorsque, soudain, un des troncs, mal équilibré, roula et coinça le malheureux contre le chariot.

Des témoins de l'accident intervinrent immédiatement, mais quand M. Pié put être dégagé, la mort avait déjà fait son œuvre. — Le cadavre a été reconduit à Favières.

LE CONGRÈS NATIONAL ESPERANTISTE S'OUVRE AUJOURD'HUI A ARRAS

Voici le programme de la première journée du Congrès Espérantiste qui s'ouvrira aujourd'hui samedi 8 juin.

A partir de 14 h. : Partie orale des examens supérieurs à la Chambre de Commerce.

A 16 h. : Rendez-vous des congressistes à la Chambre de Commerce et visite rapide de la ville pour prendre à 17 h. les espérantistes frais arrivés et de là se rendre à 17 h. 30 rue Zamenhof pour l'inauguration de cette rue par M. Lobbedez, adjoint au maire.

A 20 h. 30 : Soirée, salle des Variétés

COUR D'ASSISES DU NORD

Voici le rôle de la session ordinaire des Assises du Nord du 3e trimestre 1935 :

Lundi 1er juillet, à 12 h. : Lepage Pierre, tentative d'assassinat à Lille. Ministère public : M. Bornet, substitut général.

Mardi 2 juillet, à 9 h. : Chombeau Cyrille, attentat à la pudeur à Halluin. M. Bousquet, avocat général ; à 14 h. : Jurek Jean, tentative d'assassinat à Ostricourt. M. Bornet, substitut général.

Mercredi 3 juillet, à 9 h. : Tielman Léopold, attentat à la pudeur à Lille. M. Bornet, substitut général ; à 14 h. : Bialczyck Alphonse, assassinats à Pecquencourt. M. Bousquet, avocat général.

Jeudi 4 juillet, à 9 h. : Epoux Delobelle-Caignez, banqueroute frauduleuse et complicité à Beuvry-les-Orchies. M. Bousquet, avocat général ; à 14 h. : Gasperini Dominico, tentative de meurtre à Jeumont. M. Bornet, substitut général.

Vendredi 5 juillet, à 9 h. : Noblecourt Albert, incendie volontaire à Esnés. M. Bornet, substitut général ; à 14 h. : Petelot Gaston, abus de confiance qualifié à Avesnes. M. Bousquet, avocat général.

Samedi 6 juillet, à 9 h. : Englebert Henri, enlèvement de mineures à Somain. M. Bornet, substitut général.

Lundi 8 juillet, à 12 h. : Derinck Florence, meurtre à Tourcoing. M. Bornet, substitut général.

Mardi 9 juillet, à 12 h. : Tierce Jules, parricide à Ecaillon. M. Bousquet, avocat général.

Mercredi 10 juillet, à 9 h. : Monbec Marcel, détournement de deniers publics à Wattrelos. M. Bousquet, avocat général ; à 14 h. : Cousien Adolphe, meurtres à Gravelines. M. Bornet, substitut général.

Jeudi 11 juillet, à 9 h. : Duquesne Alfred, coups mortels à Maubeuge. M. Bornet, avocat général ; à 14 h. : Maillard André, corruption à Armentières. M. Bousquet, avocat général.

Vendredi 12 juillet, à 9 h. : Kupczak Maryanna, infanticide à Raismes. M. Bornet, substitut général ; à 14 h. : Furmaniak Edouard et Furmaniak Bolesław, vol qualifié à Vicoigne. M. Bousquet, avocat général.

Samedi 13 juillet, à 12 h. : Bronval Pierre et Loviny Alphonse, concussion, forfaiture et complicité à Bailleul. M. Bornay, procureur général.

DES PARENTS INDIGNES SÉVÈREMENT CONDAMNÉS A PÉRONNE

Le tribunal correctionnel de Péronne vient de juger une affaire de mauvais traitements à enfant. Il s'agissait d'un couple de mauvaise réputation : Marcel Bouture, 39 ans, et sa femme, née Julia Garin, âgés de 34 ans, qui laissaient leur fillette sans nourriture, la maltraitaient et la rouaient de coups chaque jour.

Des voisins, exaspérés, avisèrent la police et l'enquête établit l'abominable conduite des époux Bouture.

Le tribunal de Péronne a condamné le père à deux ans de prison et la mère à un mois de la même peine. — L'enfant a été confiée à l'Assistance Publique.

ROUBAIX

Bureaux : 45, rue de la Gare (Tél. 351-17) — Dépôt de vente : 24, rue du Collège

LE CONSEIL MUNICIPAL A PROCÉDÉ à la nomination de ses Commissions

DIFFÉRENTS VŒUX ONT ÉTÉ ÉMIS

Le Conseil Municipal a tenu une importante réunion hier, à 18 h. 30, à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. J. Lebas, député-maire. Trente-trois conseillers étaient présents. M. Edmond Delbart a été nommé secrétaire de séance.

Le procès-verbal de la dernière réunion fut adopté à l'unanimité, puis il fut procédé à la nomination des différentes commissions et à la désignation de délégués.

COMMISSIONS MUNICIPALES PERMANENTES

1re Commission : Finances. — MM. De Brabander Charles, Dupré Léandre, Bauduin Charles, Carette Alphonse, Delbart Edmond, Guislain Marcel, Lorthiois Emile, Mangin Charles, Nys Paul, Vancoppenolle Albert, Vanooteghem Valentin, Vanovermeir Théodore.

2e Commission : Instruction Publique et Hygiène. — MM. Dupré Léandre, Thérin Henri, Bardiaux Jules, Corbeau Henri, Demeyer Edouard, Dewitte Augustin, Dhont Georges, Dumont Louis, Lefebvre Henri, Steenhaut Eugène, Vanovermeir Théodore, Verhaeghe Auguste.

3e Commission : Etat Civil et affaires militaires. — MM. Thérin Henri, Sory Kléber, Bataille Gustave, Clément Georges, Delobbe Aristide, Demeyer Edouard, Laarcq Omer, Leman César, Steenhaut Eugène, Vendevivère Pierre, Verheurgt Alphonse, Verhaeghe Auguste.

4e Commission : Travaux. — MM. Sory Kléber, Verbeurgt Henri, Bracq Henri, Demeyer Edouard, Dewitte Augustin, Dhont Georges, Lorthiois Emile, Meirhaeghe Laurent, Nys Paul, Vandevivère Pierre, Vanovermeir Théodore, Verdonck Séraphin.

5e Commission : Voirie. — MM. Verbeurgt Henri, Vanherpe Fleuris, Bardiaux Jules, Bataille Gustave, Bauduin Charles, Bracq Henri, Dhont Georges, Dumont Louis, Leman César, Lorthiois Emile, Vancoppenolle Albert, Vanooteghem Valentin.

6e Commission : Assistance publique. — MM. Vanherpe Fleuris, De Brabander Charles, Bardiaux Jules, Carette Alphonse, Clément Georges, Delbart Edmond, Dhont Georges, Dumont Louis, Guislain Marcel, Nys Paul, Vanooteghem Valentin.

COMMISSIONS EXTRA MUNICIPALES

Caisse municipale de retraites. — MM. Lebas Jean-B., De Brabender Charles, Sory Kléber, Verbeurgt Henri.

Caisse des retraites des sapeurs-pompiers. — MM. Bataille Gustave, Steenhaut Eugène, Crépin Alphonse.

Conseil de discipline. — MM. Bardiaux Jules (titulaire) ; Meirhaeghe Laurent (suppléant).

Commission intercommunale des eaux de Roubaix-Tourcoing et Syndicat intercommunal de l'Espierre. — MM. Verbeurgt Henri, Clément Georges, Lorthiois Emile.

Commission municipale scolaire. — MM. Lebas Jean-B., Bailleul Albert, Bailleul Liévin, Braskamp Pierre, Delchambre Pierre, Dendoncker Joseph, Doise Gustave, Glorieux Emile, Hazard Victor, Jorion Paul Lejeune Richard, Louche Charles, Mestdagh Gustave.

Comité de la Caisse des Ecoles. — MM. Lebas Jean-B., De Brabander Charles, Dupré Léandre, Thérin Henri, Sory Kléber, Verbeurgt Henri, Vanherpe Fleuris, Bailleul Albert, Bailleul Liévin, Braskamp Pierre, Delchambre Pierre, Dendoncker Joseph, Doise Gustave, Glorieux Emile, Hazard Victor, Jorion Paul, Lejeune Richard, Louche Charles, Mestdagh Gustave.

Commission de statistique agricole annuelle. — M. Nys Paul.

Collège de jeunes filles : bureau d'administration : MM. Dupré Léandre ; Guislain Marcel.

Institut Turgot : Conseil de perfectionnement. — MM. Dumont Louis, Chevreau Albert, Glorieux Emile, Hazard Victor, Jorion Paul, Lambert Arthur, Lambin Fernand, Lenglent Pierre.

Ecole ménagère de jennes filles.— Conseil de perfectionnement. — MM. Lebas J.-B., Dupré Léandre, Sory Kléber, Deloyerolle Auguste, Drimille Louis, Lhoteleirie Emile, Vandendorpe Félix ; Mmes Couthier-Suvelier, F. Lamhin-Boulanger.

Commission locale professionnelle, — MM. Dewitte Augustin, Steenhaut Eugène, Vanovermeir Théodore.

Legs Boucher-de-Perthes. — MM. Vanherpe Fleuris, Dumont Louis, Lorthiois Emile, Nys Paul, Vanooteghem Valentin.

Etablissements charitables. — Hospices. — MM. Vanherpe Fleuris, Vanovermeir Théodore.

Bureau de bienfaisance. — MM. Dumont Louis, Verbeurgt Alphonse.

Caisse de crédit municipal. — MM. Dhont Georges, Nys Paul.

Office d'habitations à bon marché. — MM. Lebas J.-B., Sory Kléber, Verbeurgt Henri, Dumont Louis, Nys Paul, Vanovermeir Théodore.

Fonds municipal de chômage. — Commission de contrôle. — MM. Bauduin Charles, Vanooteghem Valentin.

Ecole primaire supérieure de garçons (Institut Turgot). — Comité de patronage. — M. Dhondt Georges.

Ecole primaire supérieure de jeunes filles (Institut Sévigné). — Comité de patronage. — M. Vanovermeir Théodore.

Il fut ensuit equestion du budget supplémentaire de l'exercice 1935 et il a été décidé de renvoyer le dossier à la première commission aux fins d'examen. On passa ensuite à plusieurs acceptions définitives concernant les agents municipaux et les bâtiments communaux.

Rapports des Commissions

QUESTIONS DIVERSES

1° Les travaux de reconstruction du groupe scolaire « Ernest Renan » vont coûter la somme de 2.864.866 fr. 67, sur laquelle l'Etat accorde une subvention de 800.000 francs. La part de la ville pour la réalisation du projet reste fixée à la somme de 2.064.866 fr. 67 qui peut être empruntée au fonds commun du travail. Il a donc été décidé de solliciter ladite somme à M. le Ministre du Travail (Plan des grands travaux contre le chômage) ;

2° Le bureau de l'Etat Civil sera doté d'une nouvelle machine à écrire qui sera fournie par un commerçant lillois pour le prix de 7.500 francs ;

3° Une somme de 150 francs a été accordée à la Chambre Syndicale des Ouvriers du Bâtiment et des Traveux Publics pour l'envoi de délégués au 14e Congrès qui s'est tenu à Paris ;

4° L'Association des Ancienc Combattants des Armées d'Orient et d'Afrique de Roubaix et ses cantons percevra un subside de 200 francs pour se faire représenter au Congrès National de Dijon ;

5° 1.500 francs ont été alloués au Sport Ouvrier Roubaisien pour l'envoi d'une section de cent gymnastes au Concours International de Bruxelles les 15, 16 et 17 courant ;

6° Une subvention de 6.000 francs est attribuée au « Comité du Nord de la Fédération Sportive et Gymnique du Travail » en couverture des diverses dépenses qu'il a réglé directement pour l'organisation de la course cycliste Paris-Roubaix Travailliste.

THEATRE MUNICIPAL

En vue de l'organisation de la prochaine saison théâtrale, un accord est intervenu entre la Municipalité et M. Coens, directeur du Théâtre Royal de Gand, pour la représentation d'opéras et d'opérettes. Il a été convenu qu'il serait donné dix opéras ou opéras-comiques et dix représentations d'opérettes pour lesquelles une subvention de 150.000 francs sera accordée.

INSTRUCTION PUBLIQUE

Le compte de gestion de l'Internat du Collège de Jeunes Filles pour l'exercice 1934, s'élevant en recettes et en dépenses à 178.370 fr. 02, a été approuvé par le Conseil.

VOIRIE COMMUNALE

Avis favorable a été émis pour la restauration de la chaussée de la rue Claude-Lorrain, sur toute sa longueur et la réfection des chaussées des rues du Moulin et de Beaumont (jusque la rue Claude-Lorrain), ainsi que pour la substitution dans la rue Jules-Guesde (partie comprise entre les rues de Denain et de Lannoy), d'une chaussée en pavage mosaique avec l'emploi des vieux pavés des rues du Moulin et de Beaumont. Ces chaussées neuves seront construites sur fondation de béton de gravier de 16 centimètres d'épaisseur. Une adjudication est prévue pour l'entreprise de ces travaux.

M. le maire est autorisé à solliciter du département, une subvention sur le montant total du projet, étant entendu que la ville prend l'engagement d'occuper, jusqu'à concurrence de 75 pour cent au moins de chômeurs français.

Les établissements Mulliez-Lestienne ont déposé un projet relatif au lotissement d'une parcelle de terrain leur appartenant et sise avenue Alfred-Motte et Léon-Marlot prolongée. Les lotisseurs s'étant engagés à effectuer les travaux de voirie, d'assainissement et de mise en état de viabilité, le Conseil accorde son approbation à la réalisation de ce projet.

Il fut également procédé à la discussion de différents projets concernant la mise à l'alignement de la rue Rollin prolongée (ancienne ruelle Fremaux) et le dégagement du carrefour formé par les rues de la Guinguette et de la Barbe-d'Or, qui seront réalisés à bref délai.

OFFICE PUBLIC MUNICIPAL D'HABITATIONS A BON MARCHE

Le compte administratif de cet organisme pour l'année 1934, accuse un excédent de recettes de 432.956 fr. et ce chiffre est approuvé par le compte de gestion présenté par le receveur d'office public municipal d'habitations à bon marché.

Les résultats de ces comptes étant en parfaite concordance, le Conseil les revêtit d'un avis favorable, ainsi d'ailleurs que le projet de budget supplémentaire de l'exercice 1935 qui accuse également un excédent de recettes de 301.758 fr. 42.

CONTENTIEUX

La ville loue à la compagnie des tramways le kiosque à journaux de la Grand Place, or, le loyer de 500 fr. n'a pas varié depuis 1919. Il sera porté à 1.200 francs.

Une indemnité de 1.800 fr. sera versée à M. Bal Henri, pour l'abandon momentané d'une propriété sise 38, boulevard de Belfort, qu'il devait occuper et qui servira de logement à la directrice de l'école de filles de la rue Sainte-Elisabeth.

L'assemblée a approuvé le compte de gestion de M. Adonis Pontoise, receveur de la Caisse de Crédit Municipal Roubaisien du 1er au 13 janvier 1935, le compte administratif et compte de gestion de l'exercice 1934 ; le budget supplémentaire de l'exercice 1935 et le budget primitif de l'exercice 1936. Il a aussi émis un avis favorable pour les comptes administratif et de gestion de l'exercice 1934, présenté par la Commission administrative des Hospices de Roubaix.

UN VŒU POUR LA FERMETURE DES BUREAUX DE POSTE LE DIMANCHE

M. le Meire donna lecture du vœu suivant destiné à être transmis à M. le Ministre des P.T.T.

« Messieurs, dans votre séance du 26 avril dernier, vous avez adopté un vœu relatif au maintien de la fermeture, le dimanche, des bureaux des P.T.T. de Roubaix.

» Or, nous croyons savoir que M. le Ministre des P.T.T. aurait déclaré qu'il était prêt à rapporter sa décision, d'ouvrir les guichets postaux le dimanche et à donner ainsi satisfaction aux municipalités qui lui en ont fait la demande, mais que toutefois il lui paraissait indispensable de faire un essai et que dans le cas où les Conseils municipaux croiraient devoir renouveler leur demande, il ne manquerait pas de l'agréer.

« Ainsi que l'a fait ressortir avec chiffres à l'appui, notre précédente proposition, les opérations postales sont pour ainsi dire nulles à Roubaix le dimanche. L'expérience a été concluante et la nécessité du fonctionnement du bureau de poste ce jour-là ne se fait nullement sentir en notre ville.

« C'est pourquoi nous vous proposons de confirmer notre avis et de demander à nouveau à M. le Ministre des P.T.T. le maintien de la fermeture le dimanche, des guichets postaux de Roubaix Principal. »

Ce vœu a été adopté à l'unanimité et sera transmis au ministre des P.T.T.

EN FAVEUR DE LA PAIX ET DU DESARMEMENT

M. Henri Lefèvre demanda ensuite la parole afin de déposer un vœu destiné à être présenté au Conseil de la Société des Nations et émanant de l'Association de la Paix par le droit. Ce vœu est rédigé en ces termes :

« Le Conseil municipal de Roubaix,

« Constatant avec angoisse que le surarmement général ne fait qu'augmenter l'insécurité générale et prépare la guerre en consommant la ruine des peuples :

» Conjure instamment la Société des Nations de faire un suprême effort pour amener les Etats à conclure une convention de désarmement et arrêter ainsi le retour au régime de la force brutale qui consacrerait le glas de la S. D. N. elle-même, avec celui de la civilisation européenne. »

M. le Maire propose à ses collègues d'adopter ce vœu et les membres présents opèrent en ce sens.

CHOC EN RETOUR

A 18 h. 15, un tramway de l'E.L.R.T. venant de Lille est entrée en collision, à hauteur de la rue de Lannoy, avec une automobile pilotée par M. Jean-Baptiste Gelneur, 47 ans, commerçant, 48, rue de Tourcoing, à Roubaix. A la suite du choc, cette dernière voiture fut projetée sur l'auto de M. Fernand Hermans, domicilié 100, rue de l'Alma. Dégâts matériels.

LE CONGE DE PENTECOTE A L'INSTITUT TURGOT

A l'occasion de la Pentecôte les classes vaqueront à l'Institut Turgot, ainsi qu'il suit :

I. Cours du jour. — Ecole primaire élémentaire, école primaire supérieure, école pratique de commerce et d'industrie, école de couture : sortie, samedi 8 juin, à 17 h. ; rentrée, jeudi 13 juin, à 8 h. On fera, le jeudi 13 juin, les classes du mercredi.

II. Cours du soir. — Cours industriels et commerciaux, école du bâtiment : dernier cours, vendredi 7 juin ; reprise des cours, jeudi 13 juin.

IGNORANTS !

Attention, en ce moment grande réclame d'**ÉPONGES VENISE** pour la toilette à 1,50 chez le spécialiste, 108, rue **du Collège, Roubaix, Tél. : 330.00**

3538

LA FÉDÉRATION DES AMICALES A LENS

Dimanche, les sections de la Fédération des amicales participeront au complet au congrès de la Ligue française de l'enseignement qui a lieu à Lens. La clique partira à 8 h. de la rue de l'Hôtel-de-Ville, tandis que les sections quitteront le Foyer, 42, rue d'Alsace, à 12 h. 30.

LA GRANDE RÉCLAME DE SAMEDI

JAMBON	BEURRE
les 125 gr. 1.75	les 250 gr. 2.25
PATE de campagne	**PATÉ de foie**
les 125 gr. 0.75	les 125 gr. 0.75
FROMAGE blanc	**PETIT BEURRE**
les 250 gr. 0.65	les 250 gr. 1.00
BAS 7.50 mat	**CHEMISE** percale d'Alsace 12.50

UNIFIX

15, rue Pierre-Motte, ROUBAIX

Sociétés et Comités

ANCIENS DES 108e et 362e D'INFANTERIE. — Dimanche 9 juin, réunion mensuelle au siège, café Beaucamp, Place Sainte-Elisabeth.

HARMONIE DES ACCORDÉONISTES ROUBAISIENS. — Dimanche matin, répétition générale à 10 h. — Nouveaux morceaux à étude.

CLUB ARTISTIQUE DE L'ÉPEULE. — Ce samedi à 19 h. 30 les dames ; à 20 h. les messieurs ; à 20 h. 30 exécution d'ensemble.

HARMONIE DU MOULIN. — Ce soir samedi à 20 h. 30, répétition générale.

CERCLE ARTISTIQUE ROUBAISIEN. — Ce samedi à 19 h. 15, répétition générale de l'opérette, chez M. Victor Verstraete, 132, rue du Lannoy (angle rue Sainte-Thérèse). Présentation du chef d'orchestre. Présence indispensable.

CLUB PHILATÉLIQUE CÉRES. — Réunion dimanche à 10 h. au siège, rue Boucher de Perthes, 9, au café Jacquems.

CECILIA ROUBAISIENNE. — Ce soir, à 20 h. au siège, répétition.

HARMONIE « LES INTIMES ». — Samedi r.-v. angle des rues de l'Ouest et Fresnoy. « La Ville de Compiègne » à 19 h. 45 pour la retraite aux flambeaux, fête du Fontenoy.

UNION DES MAITRES ARTISANS. — Ce samedi, permanence Bd de Strasbourg, 242 de 17 à 19 h. ; renseignements sur loyers, pensions, etc...

GROUPEMENTS BELGES. — **Avis aux étrangers** : Les étrangers ayant renouvelé leur carte dernièrement et ayant reçu un récépissé valable jusqu'au 30 juin, sont informés qu'ils ne doivent plus aller au bureau de placement mais directement à la Mairie à partir du 20 juin pour le renouvellement des cartes normales. Ceux qui désireraient d'autres renseignements sont priés de s'adresser au siège, 190, rue du Collège à Roubaix.

MEDAILLES DU TRAVAIL. — Un obit anniversaire sera célébré le lundi de la Pentecôte à 9 h. en l'Eglise Saint-Martin, à l'intention des membres décédés. Les familles sont tout particulièrement invitées à y assister. Après la cérémonie, réunion mensuelle 8, rue du Grand Chemin.

Recette des cotisations ; paiement des allocations patronales aux quarantenaires et

F.N. et MUTUELLE DES COMBATTANTS BELGES — Dimanche au siège, Café de la Rotonde, rue Pierre-Motte, clôture des inscriptions pour le voyage à Coxyde en autocar. Coût de l'excursion : 17 l.r par personne.

**A l'issue de la Journée